

## DE LA FERME À LA CAFÉTÉRIA CANADA

<b>Titre de la politique</b>	<b>Politique de confidentialité</b>
<b>Date d'approbation</b>	<b>14 janvier 2025</b>
<b>Révision</b>	<b>30 novembre 2025</b>
<b>Prochaine révision</b>	<b>30 novembre 2026</b>
La présente politique sera révisée annuellement, ou plus tôt si des changements législatifs ou des besoins opérationnels l'exigent.	

### 1. Objectifs

Dans le cadre de l'exploitation du site Web [farmtocafeteriacanada.ca](http://farmtocafeteriacanada.ca) (le « **site Web** »), De la ferme à la cafétéria Canada (« **F2CC** ») recueille et, dans certains cas, divulgue à des tiers des renseignements sur ses utilisateurs. F2CC s'engage à protéger les renseignements personnels que l'organisme recueille, utilise et divulgue dans le cadre de la prestation de services et à se conformer à toutes les lois et exigences réglementaires applicables en matière de protection de la vie privée.

La présente politique de confidentialité (la « **politique** ») définit la manière dont nous recueillons, utilisons, divulguons et gérons les renseignements personnels de la clientèle et de la clientèle potentielle, que ces renseignements soient recueillis par le biais de notre site Web ou dans le cadre de la prestation de nos services (les « **services** »).

Nous recueillons des renseignements à de nombreux endroits sur notre site Web, notamment lorsque vous soumettez un formulaire ou un message de demande d'information auprès de F2CC ou lorsque vous vous abonnez à notre infolettre, faites une demande de subvention auprès de F2CC, vous joignez à un groupe de travail, vous inscrivez à une activité ou à un webinaire, soumettez la candidature d'un champion ou d'une championne de l'alimentation scolaire, soumettez un témoignage sur l'alimentation scolaire, inscrivez votre école ou votre organisme sur la Carte de l'alimentation scolaire au Canada, participez au Mois de la ferme à l'école, faites un don à F2CC, répondez à un questionnaire, ou nous écrivez dans les sections de commentaires ou de contact.

Dans la présente politique, les termes « vous », « utilisateur », « votre » et « vos » représentent tout visiteur de notre site Web ou tout utilisateur des services. Les termes « nous », « notre » et « nos » représentent quant à eux F2CC. L'expression « renseignements personnels » englobe tout renseignement concernant une personne identifiable, incluant votre nom, votre adresse et vos coordonnées (y compris le ou les numéros de téléphone et l'adresse courriel). Il est à noter que ce ne sont pas tous les renseignements que vous nous communiquez qui sont considérés comme des renseignements personnels. Les renseignements sur une école dans le cadre d'une subvention F2CC, par exemple, ne sont pas considérés comme des renseignements personnels.

### 2. Collecte et utilisation des renseignements personnels

Dans le cadre de la prestation de services et par l'intermédiaire de notre site Web, nous pouvons être amenés à recueillir des renseignements personnels. Ceux-ci ne sont utilisés qu'aux fins décrites

dans la présente politique ou à d'autres fins qui vous sont communiquées et auxquelles vous consentez.

Nous recueillons et utilisons les renseignements personnels des utilisateurs en fonction de l'information et des services demandés.

**(a) Voici quelques exemples de renseignements personnels que nous pourrions recueillir :**

- (i) les renseignements que vous soumettez dans un formulaire ou un message de demande d'information auprès de F2CC;
- (ii) les renseignements que vous soumettez en vous abonnant à notre infolettre, en faisant une demande de subvention auprès de F2CC, en vous joignant à un groupe de travail, en vous inscrivant à une activité, en soumettant la candidature d'un champion ou d'une championne de l'alimentation scolaire, en soumettant un témoignage sur l'alimentation scolaire, en inscrivant votre école ou votre organisme sur la Carte de l'alimentation scolaire au Canada, en participant au Mois de la ferme à l'école, en faisant un don à F2CC, en répondant à un questionnaire, ou en nous écrivant dans les sections de commentaires ou de contact;
- (iii) les renseignements que vous utilisez pour faire un don à F2CC sur notre site Web, y compris votre nom légal, l'adresse de facturation, les coordonnées telles que les numéros de téléphone, les adresses courriel, les renseignements sur la carte de crédit, ou d'autres détails financiers pour nos dossiers, et tout autre renseignement accessoire ayant trait à votre don;
- (iv) les renseignements que vous nous fournissez quand vous postulez un poste;
- (v) d'autres renseignements que nous pourrions recueillir avec votre consentement ou comme le permet ou l'exige la loi.

**(b) Voici quelques exemples de la manière dont nous pourrions utiliser des renseignements personnels :**

- (i) pour établir et gérer notre relation d'affaires avec vous, notamment
  - pour vous proposer et vous fournir de l'information, notamment en vous envoyant des infolettres et d'autres renseignements généraux que vous avez demandés, y compris par le biais de plateformes tierces de marketing, de dons et d'envoi de courriels;
  - pour répondre à vos demandes d'information ou à d'autres demandes soumises sur notre site Web;
  - pour recueillir des dons et délivrer des reçus fiscaux pour activités de bienfaisance;

- pour traiter toute candidature ou question relative à une offre d'emploi au sein de notre organisme;
- pour satisfaire aux exigences de la loi.

(ii) Nous pourrions aussi les utiliser à d'autres fins, notamment :

- pour vous communiquer de l'information sur nous, notre site Web et d'autres programmes et services;
- à des fins internes pour nous aider à analyser, améliorer et adapter notre site Web à vos besoins. Plus précisément, F2CC pourrait utiliser vos renseignements pour analyser l'utilisation du site Web, développer son marketing et ses relations publiques et améliorer le contenu du site, les ressources offertes, l'aménagement et la convivialité du site;
- à d'autres fins auxquelles vous avez donné votre consentement.

(iii) pour communiquer avec vous, incluant :

- pour l'envoi de courriels (ou, rarement, des appels téléphoniques) dans les circonstances suivantes : (1) pour confirmer votre don sur notre site Web; (2) pour confirmer vos coordonnées; (3) en cas de problème concernant votre don, votre demande de subvention ou votre demande d'information; (4) pour vous demander vos commentaires sur un aspect précis du site Web; (5) pour répondre à une question directe ou à une suggestion de votre part; et (6) pour vous contacter au sujet d'avis administratifs grâce à votre courriel ou à votre adresse postale.
- Nous n'effectuons des envois postaux directs qu'aux personnes qui nous en donnent expressément l'autorisation au préalable, ce qui vous sera indiqué. Si vous ne voulez plus recevoir de tels courriers, vous pouvez vous désinscrire en cliquant sur le lien fourni ou en écrivant à [info@farmtocafeteriacanada.ca](mailto:info@farmtocafeteriacanada.ca).

### **(c) Consentement**

En nous soumettant des renseignements personnels, vous consentez à ce que nous les recueillions, les utilisions et les divulguions conformément à la présente politique.

Si vous n'y consentez pas, ne fournissez pas vos renseignements personnels ou, s'il y a lieu, sélectionnez les options d'adhésion ou de refus proposées. Si vous retirez votre consentement pour certaines utilisations de vos renseignements personnels, il se peut que nous ne soyons plus en mesure de vous fournir certains ou l'ensemble de nos services. Vous pouvez modifier ou retirer votre consentement à tout

moment, sous réserve de restrictions juridiques ou contractuelles et d'un préavis raisonnable, en nous contactant par courriel comme indiqué ci-dessous au point 10. Vous pouvez également consulter la *Loi canadienne anti-pourriel*, que nous nous engageons à respecter.

**(d) Exactitude des renseignements détenus**

Vous avez également le droit de savoir quels sont les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et de corriger toute inexactitude. Nous prenons toutes les mesures raisonnables pour nous assurer que vos renseignements personnels sont exacts aux fins pour lesquelles nous les utilisons, notamment pour les services que nous vous fournissons. Dans certaines circonstances, vous pouvez avoir des droits supplémentaires, y compris en vertu des lois applicables en matière de protection des données, par exemple :

- demander une copie de vos renseignements personnels;
- demander de plus amples détails sur la manière dont nous utilisons vos renseignements personnels;
- nous demander de restreindre l'utilisation ou la divulgation de vos renseignements personnels;
- vous opposer à l'utilisation ou à la divulgation de vos renseignements personnels;
- nous demander de supprimer les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet.

Toute demande à cet égard doit être envoyée à [info@farmtocafeteriacanada.ca](mailto:info@farmtocafeteriacanada.ca) ou par l'un des modes de communication fournis ci-dessous. Votre demande sera examinée dans les plus brefs délais et vous recevrez une réponse écrite.

S'il y a des changements dans vos renseignements personnels, veuillez nous en informer dès que possible grâce aux coordonnées indiquées à la section 10, afin que nos dossiers demeurent à jour.

**3. Modalités de divulgation et de communication de vos renseignements personnels**

Nous divulguons uniquement des renseignements personnels selon ce qui est décrit dans la présente politique, avec votre consentement, ou de la manière autorisée ou exigée par la loi. F2CC divulgue des renseignements personnels selon les circonstances générales qui suivent.

**(a) Circonstances générales**

Nous pourrions divulguer des renseignements personnels sur les utilisateurs à des tiers, y compris à des agents étrangers, à des organismes gouvernementaux ou de

réglementation et à des prestataires de services. Plus précisément, nous pouvons divulguer des renseignements personnels à :

- (i) des tiers, lorsque cela est nécessaire pour vous fournir des services, y compris à des agents étrangers, à des personnes ou à des organisations chargées d'agir en votre nom, à des experts, à des conseillers ou dans le cadre d'une transaction proposée ou existante, par exemple un don ou autre;
- (ii) nos prestataires de services, qu'ils soient au Canada ou à l'étranger, qui nous aident à fournir des services de marketing ou autres, y compris des services de courrier ou de traitement des paiements. Nous prenons des mesures raisonnables pour exiger de nos prestataires de services qu'ils utilisent uniquement vos renseignements personnels aux fins de la prestation des services applicables;
- (iii) toute personne qui agit en votre nom, lorsqu'il y a lieu de le croire;
- (iv) des tiers lorsque vous nous avez demandé de leur divulguer vos renseignements personnels;
- (v) à toute autre partie lorsque vous y avez consenti ou lorsque la loi le permet ou l'exige.

**(b) Obligations en vertu de la loi**

F2CC ne divulguera de renseignements personnels que si la loi l'exige ou si l'organisme croit de bonne foi qu'une telle divulgation est nécessaire pour se conformer aux exigences de la loi ou pour donner suite à toute procédure judiciaire dûment signifiée concernant son site Web.

**(c) Clarification concernant les adresses IP et les renseignements relatifs aux cartes de crédit**

Veuillez noter que les adresses IP ne sont liées à aucun renseignement personnel permettant de vous identifier. En outre, nous utilisons uniquement les renseignements de carte de crédit pour vérifier votre don sur notre site Web. Les renseignements sont envoyés par l'entremise de [Keela](#), une plateforme de dons en ligne avec fonction [Stripe](#) intégrée, vers notre serveur sécurisé doté de la technologie SSL, un logiciel de cryptage à l'échelle de l'industrie.

**4. Stockage de vos renseignements personnels**

Les renseignements personnels que nous recueillons sont stockés et traités par nous principalement au Canada, quel que soit votre pays de résidence. Nous faisons aussi appel à des prestataires de services tiers, y compris des services de traitement des paiements et des partenaires technologiques, pour fournir l'infrastructure nécessaire à la prestation de nos services. Ces fournisseurs de services peuvent stocker et traiter des renseignements personnels au Canada, aux

États-Unis et ailleurs. Les renseignements personnels fournis à des tiers à l'extérieur du Canada sont soumis aux lois applicables dans les pays en question et ne bénéficient pas forcément des mêmes protections juridiques qu'au Canada. Si tel est le cas, nous mettrons en place des contrôles contractuels et autres qui conviennent pour protéger vos renseignements personnels, conformément aux lois applicables. En nous fournissant vos renseignements personnels, vous reconnaissez et acceptez que vous comprenez ces risques et que vous consentez à la transmission, au traitement et au stockage de vos renseignements personnels dans ces pays.

Nous pouvons conserver vos renseignements personnels aussi longtemps qu'il le faut pour gérer notre lien d'affaires avec vous (ou pour atteindre les objectifs pour lesquels ils ont été recueillis), conformément à notre politique de conservation des documents ou dans les limites autorisées par la loi. La durée de conservation des renseignements personnels varie et peut outrepasser la fin de votre relation avec nous.

- Les dossiers des donateurs et des transactions seront conservés pendant au moins sept (7) ans, conformément aux exigences de l'Agence du revenu du Canada.
- Les dossiers des abonnés à l'infolettre électronique et les communications connexes seront conservés pendant deux (2) ans après la dernière interaction réelle, sauf si vous vous désabonnez ou retirez votre consentement plus tôt.
- D'autres dossiers peuvent être conservés conformément à notre calendrier interne de conservation des données et éliminés en toute sécurité lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

Nous détruirons les renseignements personnels lorsque ceux-ci ne seront plus nécessaires pour atteindre les objectifs aux fins desquels ils ont été recueillis, ou lorsque la loi l'exige.

Si vous avez fait un don à F2CC, certaines de vos données peuvent être conservées (en partie) pour des motifs relatifs aux transactions (achats, paiements, etc.). Remarque : les dossiers des transactions sont uniquement créés si vous avez pris certaines mesures explicites, comme un don à F2CC.

## **5. Consentement**

Il est important pour nous d'uniquement recueillir, utiliser ou divulguer vos renseignements personnels lorsque nous avons votre consentement à cet effet ou sous réserve de la présente politique. En fonction de la nature délicate ou non de vos renseignements personnels, votre consentement peut être explicite, implicite ou présumé. Le consentement explicite peut être donné par voie électronique ou par écrit. Le consentement implicite, quant à lui, est raisonnablement sous-entendu par vos actions ou votre inaction. Le consentement présumé est une présomption de consentement lorsque vous ne sélectionnez pas l'option de refus qui vous est proposée. Si vous choisissez de nous fournir des renseignements personnels, nous tenons pour acquis que vous consentez à leur collecte, à leur utilisation et à leur divulgation telles que décrites dans la présente politique.

Nous pourrions également recueillir, utiliser ou divulguer vos renseignements personnels sans votre consentement, par exemple pour recouvrer une dette que vous avez contractée auprès de nous ou pour nous conformer aux lois en vigueur ou à une ordonnance de tribunal.

Nous considérons, sauf avis contraire de votre part, qu'en recevant une copie de la présente politique ou en continuant à traiter avec nous, vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements personnels telles que décrite dans la présente politique.

## **6. Collecte de renseignements non personnels par l'entremise d'outils externes, de fichiers journaux, de témoins de connexion et de technologies semblables**

Quand vous naviguez sur notre site Web, F2CC enregistre automatiquement certains renseignements à votre sujet. Nous recueillons des données globales qui nous donnent de l'information sur les visiteurs de notre site Web, mais ne nous donnent pas leur identité. Nous pourrions par exemple recueillir des renseignements sur la date, l'heure et la durée des navigations sur notre site Web et sur les pages les plus consultées. La collecte de ces données globales a pour but de nous aider à administrer et à améliorer notre site Web. Nous nous réservons le droit de fournir à des tiers nos analyses réalisées à partir de ces données anonymes et globales.

Notre site Web est notamment doté de l'outil de suivi analytique Google Analytics, un service d'analyse de site Web, qui recueille, enregistre et analyse les données relatives au comportement des visiteurs des sites Internet. Il peut s'agir de données concernant le site Web qui a conduit l'utilisateur jusqu'au nôtre, des pages du site Web auxquelles un utilisateur a accédé ou de la fréquence et de la durée de consultation d'une page par un utilisateur. L'analyse du site Web sert principalement à optimiser l'utilisation de celui-ci. Le service Google Analytics est offert par Google inc., une entreprise sise au 1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, CA 94043, États-Unis.

F2CC recueille des renseignements par le biais de fichiers journaux. Ces renseignements comprennent l'URL d'où vous êtes arrivé et l'URL suivante, le navigateur que vous utilisez et votre adresse IP. Ces renseignements sont recueillis à des fins de marketing et d'administration du système. La collecte automatique de tels renseignements est courante sur la plupart des sites Web. Nous ne recueillons aucun renseignement personnel permettant de vous identifier à partir de ce type d'outil de suivi des utilisateurs.

À des fins de marketing et de publicité, les renseignements relatifs aux visiteurs et aux utilisateurs sont regroupés avant d'être communiqués aux partenaires actuels et potentiels. Toutefois, dans de telles situations, nous ne divulguons à ces parties aucun renseignement permettant de vous identifier personnellement, par exemple votre nom ou votre adresse.

Lorsque vous visitez notre site Web, un témoin de connexion pourrait être ajouté à la mémoire de l'appareil sur lequel vous naviguez. Un témoin de connexion représente une petite quantité de données envoyée à votre navigateur par un serveur Web et stockée sur le disque dur de votre ordinateur. Ces témoins ne peuvent pas déterminer l'identité d'un utilisateur donné. Il s'agit d'une fonction de votre navigateur que vous pouvez désactiver à tout moment. Toutefois, si vous refusez ou désactivez les témoins de connexion, il se peut que votre accès à certaines sections de notre site Web soit limité ou que le site Web ne fonctionne pas comme prévu.

Aucun renseignement personnel permettant de vous identifier n'est recueilli par nos témoins. Il se peut que nous utilisions des témoins de connexion permanents ou des éléments stockés côté serveur pour faire le suivi de l'utilisation de notre site Web, incluant les visiteurs occasionnels, comme le nombre et la fréquence de consultations et les sections de notre site Web qui sont

visitées. Cette information nous fournit une rétroaction constructive sur notre site Web afin que nous puissions reconnaître les sections les plus efficaces et améliorer celles qui sont moins populaires.

Il se peut également que nous recueillions de l'information concernant le type d'appareil, votre système d'exploitation, votre navigateur, votre fournisseur Internet, votre nom de domaine, votre adresse IP, la date et l'heure auxquelles vous avez accédé à notre service, le site Web qui vous a renvoyé à notre site Web, les pages Web que vous avez demandées et l'objet des publicités sur lesquelles vous avez cliqué ou que vous avez fait défiler, et que nous utilisons cette information pour évaluer les performances et la qualité du service et pour optimiser l'expérience de l'utilisateur de notre site Web. Pour la collecte de ces renseignements, nous utilisons des témoins de connexion, des pixels-espions et des technologies semblables.

Comme susmentionné, Google Analytics utilise ces technologies pour adapter la performance de notre site Web à chaque visiteur unique en suivant la date et l'heure de votre visite sur le site Web ainsi que les pages que vous visitez et en déterminant si vous l'avez déjà visité auparavant. Les tiers ont leurs propres politiques en matière d'utilisation des témoins de connexion et de collecte d'information. Nous vous suggérons de consulter les politiques de ces tiers pour mieux comprendre quelles données ils possèdent à votre sujet et ce qu'ils en font. Voici par exemple des liens vers la [politique en matière de témoins de connexion \(cookies\)](#) et les [règles de confidentialité](#) de Google Analytics.

## **7. Sécurité**

La sécurité est d'une importance capitale pour F2CC. Afin de démontrer notre engagement à la sécurité de vos renseignements personnels, nous limitons strictement l'accès à tout renseignement de nature privée ou personnelle qui nous est communiqué.

Nous avons mis en place des procédures raisonnables de sécurité physique, organisationnelle et technologique conçues pour protéger les renseignements personnels dont nous avons la charge. Des politiques et des procédures technologiques et opérationnelles sont en place pour protéger les renseignements personnels contre tout usage abusif, toute perte et toute modification ou divulgation non autorisées.

Malheureusement, aucune transmission de données sur l'Internet ne peut être garantie totalement sécurisée. Bien que nous nous efforcions de protéger ces renseignements, notamment en faisant appel à un fournisseur tiers (doté d'une technologie de cryptage) pour traiter les dons sur notre site Web, nous ne pouvons pas assurer ou garantir la sécurité des renseignements qui nous sont transmis par l'intermédiaire de notre site Web.

## **8. Liens vers d'autres sites Web et responsabilité concernant vos renseignements**

Notre site Web peut contenir des liens vers les sites Web d'autres organismes susceptibles de vous intéresser. De même, vous pourriez être redirigé vers les sites Web d'autres organismes pour exécuter certaines fonctions fournies sur notre site Web. En outre, tout renseignement personnel divulgué en ligne entre les utilisateurs dans des domaines tels que les communautés, les courriels et les forums, peut être recueilli et utilisé par d'autres. Sachez que si vous publiez des renseignements



personnels sur une page Web accessible au public, vous vous exposez à de potentiels messages non sollicités de la part d'autres parties.

La présente politique de confidentialité ne couvre que l'utilisation et la divulgation par F2CC des renseignements que nous recueillons auprès de vous. Veuillez noter que les clients de F2CC et les sites Internet de tiers qui sont accessibles par le biais de notre site Web ont des pratiques indépendantes en matière de confidentialité et de collecte de données. F2CC rejette expressément toute responsabilité pour ces politiques ou mesures indépendantes.

## **9. Modification de la politique**

Nous nous réservons le droit de modifier la présente politique à tout moment et prendrons des mesures raisonnables pour informer les personnes concernées de tout changement important, le cas échéant. Il vous est conseillé de consulter la présente politique de temps à autre pour vous assurer que vous êtes au courant des changements apportés et que vous les acceptez.

## **10. Pour communiquer avec nous**

- (a) Si vous avez des questions ou des commentaires en ce qui concerne la présente politique, vos renseignements, nos pratiques de divulgation à des tiers ou vos choix de consentement, veuillez contacter F2CC à [info@farmtocafeteriacanada.ca](mailto:info@farmtocafeteriacanada.ca).
- (b) **Modification ou suppression** : Pour faire modifier ou supprimer vos renseignements, veuillez contacter F2CC à l'adresse [info@farmtocafeteriacanada.ca](mailto:info@farmtocafeteriacanada.ca) et demander la modification ou la suppression de votre compte. Vous devrez fournir votre nom, votre adresse courriel et d'autres renseignements pour des raisons de sécurité.

## **11. Protocole de notification des atteintes à la vie privée**

De la ferme à la cafétéria Canada prend au sérieux la protection des renseignements personnels. Lorsqu'une atteinte à la vie privée implique vos renseignements personnels et qu'elle présente un risque réel de préjudice important, nous prendrons des mesures pour informer les personnes concernées dès que possible. Le cas échéant, nous aviserons également l'organisme compétent de réglementation en matière de protection de la vie privée, par exemple le commissariat à l'information et à la vie privée de la Colombie-Britannique.

Toutes les notifications d'atteinte à la vie privée comprendront des détails sur la nature de l'atteinte, les renseignements concernés, les mesures prises et les recommandations que peuvent suivre les personnes touchées pour être mieux protégées.